***06.04.23 Sunday 12:00 рм***

*Сопровождение к десятинам:*

***An accompaniment to tithes:***

Так всякий из вас, кто не отрешится от всего, что имеет, не может быть Моим учеником (Лк.14:33).

***So likewise, whoever of you does not forsake all that he has cannot be My disciple. (Luke 14:33).***

Данная истина, обращенная к множеству народа, шедшего за Христом, указывает на сознательную потерю или на сознательное отрешение от всего того, что связано с земным или материальным, чем мы обладаем или чем, мы можем или думаем обладать.

***This truth, addressed to the multitude of people who followed Christ, points to a conscious loss or a conscious rejection of everything that is connected with the earthly or material that we possess or that we can or think to possess.***

Цель этих потерь заключается в том, что если мы, не потеряем земное или материальное, чем мы обладаем или чем мы думаем обладать, то зависимость от этого земного, станет в нашей жизни корнем всех зол и неодолимой помехой в обретении статуса ученика.

***The purpose of these losses is that if we do not lose the earthly or material things that we possess or think to possess, then dependence on this earthly thing will become the root of all evils in our life and an insurmountable obstacle in gaining the status of a disciple.***

Эти слова являются предупреждением тем, кто желает обогатиться. Потому, что желание обогатиться, определяет нашу зависимость от денег.

***These words are a warning to those who wish to get rich. Because the desire to get rich determines our dependence on money.***

А то, от чего мы зависим, на самом деле, как раз и является нашим божеством и нашим поклонением этому божеству.

***And what we depend on, in fact, is precisely our deity and our worship of this deity.***

Ведь Бог на самом деле, ничего не имеет против земных богатств или денег, которые являются эквивалентом этого богатства.

***After all, God, in fact, has nothing against earthly wealth or money, which are the equivalent of this wealth.***

Потому, что Он является Создателем и Творцом всего земного богатства. И создавал Он, эти богатства для блага человека, чтобы человек мог обладать ими. И пользуясь этими богатствами, мог бы увлечься его Создателем и познавать Его.

***Because He is the Creator and Maker of all earthly wealth. And He created these riches for the good of man, so that man could possess them. And using these riches, he could be carried away by his Creator and know Him.***

Но как только творение, созданное Богом для службы человеку, овладевает человеком – оно трансформируется для человека из слуги в его господина и становится его богом.

***But as soon as the creation, created by God to serve man, takes possession of man, and transforms for man from a servant into his master and becomes his god.***

В силу чего, Бог теряет человека, а человек теряет, как Бога, так и своё назначение в Боге. И чтобы предохранить человека от поклонения благословениям в сфере его душевной и материальной жизни - Бог ввёл заповедь десятин и приношений.

***As a result, God loses man, and man loses both God and his purpose in God. And in order to protect a person from worshiping blessings in the sphere of his carnal and material life, God introduced the commandment of tithes and offerings.***